

広報

えさし

3

2014 (平成 26) 年



**第7回こどもとヤンクめの
江差追分・民謡発表会
(2月23日)**

江差追分・民謡の次世代を担う出演者が練習成果を発表しました。

～消費税の増税に伴い、水道・下水道料金が変わります～

平成 26 年 4 月から消費税率が 5 % から 8 % に変更されることに伴い、水道料金・下水道料金が変わります。
現在の料金は内税方式となっており、今回の料金変更は消費税分のみとなります。
なお、料金の変更は 4 月利用分からとなるため、平成 26 年 5 月の支払いから適用されます。

家庭用・口径 13 ミリ、下水道あり、4 人世帯で 20[㎡]使用の場合

現行	水道 基本料金	水道加算料金		下水道 基本料金	下水道 加算料金	合 計
		15 [㎡] まで	15 [㎡] 超			
料 金	2,366 円	262 円	378 円	1,596 円	199 円	
使用量	8 [㎡]	7 [㎡]	5 [㎡]	8 [㎡]	12 [㎡]	20 [㎡]
使用料	2,366 円	1,834 円	1,890 円	1,596 円	2,388 円	10,074 円

改正	水道 基本料金	水道加算料金		下水道 基本料金	下水道 加算料金	合 計
		15 [㎡] まで	15 [㎡] 超			
料 金	2,434 円	270 円	388 円	1,641 円	205 円	
使用量	8 [㎡]	7 [㎡]	5 [㎡]	8 [㎡]	12 [㎡]	20 [㎡]
使用料	2,434 円	1,890 円	1,940 円	1,641 円	2,460 円	10,365 円

1 か月当たり増加額 = 291 円

家庭用・口径 13 ミリ、下水道なし、4 人世帯で 20[㎡]使用の場合

現行	水道 基本料金	水道加算料金		合 計
		15 [㎡] まで	15 [㎡] 超	
料 金	2,366 円	262 円	378 円	
使用量	8 [㎡]	7 [㎡]	5 [㎡]	20 [㎡]
使用料	2,366 円	1,834 円	1,890 円	6,090 円

改正	水道 基本料金	水道加算料金		合 計
		15 [㎡] まで	15 [㎡] 超	
料 金	2,434 円	270 円	388 円	
使用量	8 [㎡]	7 [㎡]	5 [㎡]	20 [㎡]
使用料	2,434 円	1,890 円	1,940 円	6,264 円



1 か月当たり
増加額 = 174 円

お問い合わせ先：建設水道課上水道係・下水道係 ☎ 52-6724

南部松山衛生処理組合からのお知らせ

～ごみ処理料金・し尿（浄化槽汚泥）汲み取り料金を改定します～

南部松山衛生処理組合では、平成 26 年 4 月 1 日の消費税率改定に伴い、ごみ処理料金及びし尿汲み取り料金を改定することとなりましたので、ご理解をお願いいたします。主な改定点は次のとおりです。

【ごみ処理料金】

◎組合指定容器

可燃大・不燃大 105 円 ⇒ 108 円
 可燃中・不燃中 52 円 ⇒ 54 円
 可燃小 31 円 ⇒ 32 円

※お手持ちのごみ袋（組合指定容器）は、
4 月以降もそのまま使用できます。

◎清掃センターへの持ち込み

100kg まで 525 円 ⇒ 540 円
 100kg を超えて 20kg 増すごとに
 105 円加算 ⇒ 108 円加算

※粗大ごみ処理券を貼る場合（1 個につき）
105 円 ⇒ 108 円

【し尿汲み取り料金】

100 ℓ まで 590 円 ⇒ 610 円
 100 ℓ を超えて 10 ℓ 増すごとに
 59 円加算 ⇒ 61 円加算

【小動物焼却料金】

1 体につき 2,100 円 ⇒ 2,160 円

◆ご不明な点はお問い合わせください。（電話：0139-53-6301）南部松山清掃センター

檜山振興局では、道営住宅の入居者を募集しています

○募集住居

単身者向け住宅（単身者世帯向け）
道営円山通り団地 C棟 鉄筋コンクリート3階建て
2DKタイプ 1戸（3階1戸）

○募集期間 平成26年3月5日（水）～11日（火）

○入居可能予定日 平成26年4月下旬頃

○応募要件 収入額や世帯状況、現在の住居状況などの条件があるので留意してください。

○お問い合わせ先

〒043-0064 檜山郡江差町字柏町226-6
道営住宅等（江差町）指定管理者
辻久建設・オオフル建築設計事務所コンソーシアム ☎52-3548

“新幹線開業に向けて”「第8回えさし来てネット」を開催します!!

3月は、江差線の廃線や、クルーズ船につぼん丸の受入などをテーマに、どうやって江差を発信していくのか様々な意見をいただきたいと考えておりますので、たくさんの皆様のご来場をお待ちしております。

○次回開催日 3月18日（火）午後6時

○開催場所 「寄来所」（法華寺通り商店街内）（※会議は、途中参加、途中退席など自由としております。）

えさし来てネットの情報は、江差観光コンベンション協会のホームページにてご覧頂けます。

（URL: <http://www.esashi-kankoukyoukai.com/>）

2015年度 北海道新幹線開業!!

「北海道新幹線地域活性化フォーラム」を開催します!

2016年3月に北海道新幹線の開業が予定されている中、道南地域では、人・もの・お金・情報などの交流、連携による経済活動が活発化されることが期待されています。このため、新幹線開業後の地域の活性化策等を学び、これらの開業効果をしっかりと地元で享受することを目的として、(株)北洋銀行江差支店と共催で次のとおり北海道新幹線地域活性化フォーラムを開催します。是非、参加して下さい。

○ と き 3月27日（木）午後3時30分

○ と ころ ホテルニューえさし（ダイヤモンドホール）

○ テーマ 「交流人口の拡大が地域の未来を拓く」

講師 (株)北洋銀行地域産業支援部 顧問 石 森 秀 三 氏
※ 午後3時より受付を行います。

問い合わせ 追分商工観光課 ☎52-6716

町税の納税はお済ですか！？

町税は、定められた期限までに自主的に納めていただくこととなっております。納付を忘れ納期限を過ぎますと督促状や催告書が送られるほか、**督促手数料や延滞金**もあわせて納めなければなりません。

また、町税を滞納状態で放置すると、滞納者の財産（給与・預貯金・不動産等）について、差押え等の滞納処分を執行することになります。町税の滞納は、滞納者にとって不利益となるだけではなく、滞納処分等に多額の事務費用がかかり、この費用は税金で負担することになります。

町税は福祉・教育・土木事業など町民生活に関わりの深いあらゆる行政活動の重要な財源となります。

町政の円滑な推進に町税が有効活用されるよう納期内納付にご協力をお願いします。



◆延滞金 納期限までに完納されない場合、納期限の翌日から納める日までの期間の日数に応じ、延滞金がかかります。

□ 税の夜間窓口を開設します

町では、平日は仕事などで忙しく日中は役場に来ることが出来ない方のために、夜間窓口を開設いたします。夜間窓口では、税金の納付のほかに納税相談を受け付けておりますので、お気軽にご利用ください。なお、証明書の交付といった業務は行いませんのでご了承ください。

開設期間 平成26年 3月17日（月）～20日（木）
開設時間 17時15分から19時まで
開設場所 江差町役場1階 税務課納税係
問合わせ 52-6723（直通）



また、事前にご連絡をいただくと、上記開設日以外でも夜間納税相談を受け付けますので、お気軽にご連絡ください。

自動車税のお知らせ（抹消登録について）

自動車税は、4月1日時点の自動車の所有者に1年分課税されます。

運輸支局で3月末までに抹消登録を完了した場合、平成26年度分の自動車税は課税されませんので、現在、配車を検討されている方は、3月中に抹消登録をお済ませください。

お問い合わせ先：檜山振興局税務課（☎52-6471）

消費税法改正等のお知らせ

事業者の方へ

消費税（地方消費税を含む。）の税率が平成26年4月1日から8%（※）になります。

※平成26年4月1日以後に行われる取引であっても、経過措置により旧税率が適用される場合があります。

平成26年4月1日を含む課税期間の消費税および地方消費税の確定申告書を作成するためには、帳簿等において、課税取引を適用税率ごとに区分しておく必要があります。

総額表示義務の特例が設けられています。

消費者向けの価格表示については、税込価格を表示（総額表示）することが義務付けられていますが、平成25年10月1日から平成29年3月31日までの間は、「現に表示する価格が税込価格であると誤解されないための措置」を講じている場合に限り、税込価格を表示しなくてもよいとする特例が設けられました。

詳しくは国税庁のホームページをご確認ください。お問い合わせ先：江差税務署（☎52-0078）





固定資産の評価額と課税内容を縦覧・閲覧できます

縦覧制度は、毎年度4月、所有する資産と町内にある土地の価格（評価額）または家屋の価格（評価額）とを比較することができます。土地のみ所有の方は土地についてのみ、家屋のみ所有の方は家屋についてのみ縦覧が可能です。

閲覧制度は、固定資産（土地・家屋・償却資産）の課税台帳を確認することができます。また、固定資産課税台帳を閲覧できる方は、その対象となる事項について証明書を請求することができます。

	縦覧帳簿による縦覧	固定資産課税台帳の閲覧	
期 間	4月1日（火）から5月30日（金）まで （土日・祝日は除く）	随時（土日・祝日は除く） ※平成26年度分は4月1日（月）から	
場 所	江差町役場税務課課税係		
ご覧いただける方	土地または家屋を所有する納税者	土地・家屋・償却資産納税義務者	借地・借家人など
縦覧及び閲覧内容	所有する資産と町内にある資産の下記項目 土地…所在、地番、地目、地積、価格 家屋…所在、家屋番号、種類、構造、床面積、価格 ※土地・家屋とも所有者の氏名・住所は記載されていません。	所有する資産の課税台帳	賃貸借契約などの対象となっている資産の課税台帳
必要なもの	官公署発行の写真付き身分証明書（運転免許証など）※1		※1または賃貸借契約書など
手 数 料	無料	縦覧期間中に行う場合は無料 その他は台帳1筆につき300円	1筆、1箇につき300円

平成26年度 町民税・道民税申告相談

日 時 3月11日（火）～14日（金） 受付9:00～15:00
会 場 江差町役場ギャラリー
対 象 全地区

※確定申告をお忘れの方は、ご相談ください。

◎申告相談に必要なもの

- ①源泉徴収票（勤務先や社会保険事務所などから交付されます）
- ②社会保険料など支払額の領収書（国民年金保険料は控除証明書原本）
- ③生命保険料や地震保険料（旧長期損害保険含む）の控除証明書
- ④病院などに支払った医療費の領収書
※保険金などで医療費補てんがされた場合はその金額が示された書類
※領収書は事前に仕分をお願いします。（病院別や人別に仕分けなど）
- ⑤印鑑（銀行印）
- ⑥本人の預貯金通帳または銀行名・口座番号が確認できるもの（還付金受け取り時に必要です）
- ⑦その他、収入がわかるものなどが必要となります。
- ⑧障害者控除を受ける方は証明書（障害者手帳・療育手帳・その他控除となる証明）
- ⑨寄附金控除を受ける方はその領収証原本

※次の方は直接税務署でご相談下さい。

町の申告相談では、青色申告・消費税・贈与税・譲渡所得の申告・収支内訳書が未完成のものは相談できません。直接、江差税務署でご相談下さい。

～問合わせ 税務課 52-6723～

高齢者乗車証「バス半額券」・障害者「タクシーチケット」交付のご案内

江差町では、65歳以上の高齢者の方などを対象に「高齢者乗車証」（バス半額乗車券）、重度の身体・知的障がい者の方を対象に「タクシーチケット」を交付しています。

平成26年4月以降の乗車証、チケットの交付の手続きを次の日程で行いますので、交付を希望される方は、日程を確認のうえ、ご来場ください。

高齢者乗車証（バス半額券）		日	時	場 所
内 容： 江差町内を運行する路線バス（江差町内の区間）の料金が半額となる乗車証を交付します。 対象者： 満65歳以上の方、難病認定患者の方。 手続き： 現在お使いの乗車証（新規の方は健康保険証など氏名・生年月日がわかるもの）をご持参ください。	3月17日 (月)	9:30 ~ 9:50	椴川担い手センター	
		10:00 ~ 10:20	柏町母と子の家	
		10:30 ~ 11:30	南が丘ふれあいセンター	
		13:30 ~ 13:50	五勝手生活館	
		14:00 ~ 14:30	陣屋ふれあいセンター	
		14:40 ~ 15:10	対鷗館	
		15:20 ~ 16:00	老人福祉センター	
		16:10 ~ 16:30	大潤寿の家	
		16:40 ~ 17:00	泊生活館	
障がい者福祉タクシーチケット 内 容： 自宅と医療機関の間のタクシー料金が割引となるチケットを交付します（交付金額はお住まいの地域により異なります） 対象者： 身体障害者手帳1級・2級の方（2級は下肢及び体幹機能障害に限ります）、療育手帳A判定の方。 手続き： 身体障害者手帳あるいは療育手帳、印鑑をご持参ください。	3月18日 (火)	9:20 ~ 9:40	田沢憩いの家	
		9:50 ~ 10:10	伏木戸寿の家	
		10:20 ~ 10:50	柳崎児童館	
		11:10 ~ 11:30	越前寿の家	
		13:40 ~ 14:30	水堀コミュニティセンター	
		14:40 ~ 15:00	中網老人憩いの家	
		15:10 ~ 15:40	小黒部寿の家	
		15:50 ~ 16:10	朝日児童館	
		16:20 ~ 16:40	鯨川寿の家	
※3月24日（月）から受付及び交付をいたします。				

お問い合わせ：町民福祉課福祉係 ☎ 52-6720

福祉灯油の申請を忘れてませんか

町では、燃料高騰対策事業として福祉灯油券を支給しております。

まだ申請していない方、対象と思われる方はお早めに申請をお願いします。

【対象となる世帯】

・生活保護等世帯 ・高齢者世帯 ・障がい者世帯 ・ひとり親世帯

【対象となる条件】

○江差町に住所があり在宅生活している世帯 ○市町民税非課税世帯

※基準日：平成25年12月1日

▶申請締切日／平成26年3月14日（金）まで

▶灯油券有効期限／平成26年3月31日（月）まで

平成26年度町立学童保育所入所児童募集

留守家庭児童の放課後健全育成を図るため、下校時から指導員による生活指導やスポーツ・レクリエーション・その他の文化活動など行います。

【募集期間】 3月3日(月)～3月17日(月)まで必着
(※定員を超えた場合は、入所基準審査により決定します。)

【募集定員】 なかよし児童会(江小内:52-0454) 30名
つばさ児童会(南小内:52-5340) 25名

【開設期間】 4月1日～3月31日まで
(土・日・祝日・学校の休業日ほか、お祭り・お盆・年末年始等お休みがあります)

◆春休みは、4/1～4/3を開設日とし、4/4(金)は新年度準備の為、お休みとします。
また、開設場所は「なかよし児童会」1か所での合同保育となります。

【開所時間】 下校時から午後5時15分まで(月～金)
午前9時から午後5時15分まで(春・夏・冬休みの開設日)

【学童保育料】 月額5,000円(おやつ代含む)

【入所基準】 保護者等の就労・病気等の理由で、帰宅しても家に誰もいないなど、家庭で安全に保護されない児童。対象児童は1年生～3年生(特別な事情がある場合は、6年生まで)

【応募手続】 役場町民福祉課または各児童会に備え付けの入所申込書により、申請して下さい。

【その他】 「学童の一時保育」を実施しております。(各児童会 定員以内で1年生～6年生まで)

●仕事や病気等で急に学童の利用が必要となった場合など…平日は下校時から5時15分まで
1日450円他利用できる日数は、概ね週2日 ひと月10日以内(申請書にて事前申込が必要です。
また、利用可能期間は、4/7の入学式以降となりますので、ご了承願います。)

＜注意＞申し込みは、必ず期限をお守りください。特に、新規の場合、児童の健康及び家庭状況の把握が必要なため、ご協力をお願い致します。(平成26年度4月の春休み期間は、3日間のみ開設ですが、申込期限を過ぎてからは、入学式以降の利用とさせていただきます。)

※江差北小学校区は、父母会運営の学童があります。

《水堀学童保育所の問合せは、52-3350(午後2時半以降)》

詳しくは、役場町民福祉課 福祉係(52-6720)又は、各児童会へお問合せ下さい。



町長の主な動静

1月21日～2月20日まで

1月21日 南部松山衛生処理組合入札
/とうなん追分シーニック

22日 バイウエイ全体学習会

24日 総合通信局通信訓練
開陽丸友の会新年交流会

27日 第1回臨時議会

28日 予算ヒアリング

29日 予算ヒアリング

30日 第29期江差追分セミナー開
講式/木古内町出張(新吉
堀トンネル工事安全祈願
祭)

31日 学校給食議会全員協議会

2月1日 陣屋町町内会新年会/商工
会女性部新年交礼会

2月3日 札幌市出張(特別交付税要
望)

4日 函館市出張/江差経済同友
会交流会

5日 函館開発建設部部長・室長
来長

7日 第29期江差追分セミナー開
講式/北海道社会貢献賞伝
達式

8日 札幌市出張(久保田勝美氏
札幌文化奨励賞受賞記念祝
賀会)

8日 課長会議

9日 北海道新幹線の開業を見据
えた地域づくり懇談会

12日 第29期江差追分セミナー開
講式

13日 北海道新幹線の開業を見据
えた地域づくり懇談会

14日 地域ケア会議研修会

16日 平成26年度江差追分会師匠
会総会/北海道地域文化選
奨贈呈式・交流会/江差三
下り研修会・総会

18日 函館市出張(渡島・檜山地
方税滞納整理機構定例会)
/江差町退職職員親交会定
期総会

20日 第29期江差追分セミナー開
講式/北海道交通安全推進
委員会表彰伝達式/江差福
社会樋口理事長就任をお祝
いする会

まちのスナップ

第14回 冬 江差“美味百彩”なべまつり

なべまつりが旧生涯学習センター体育館で行われ、多くの参加者の来場がありました。今年のN-1（ナベワン）グランプリは、激旨！火の鳥伝説（江差フェニックス野球スポーツ少年団～檜山郡）に決定しました。



2月8～9日

北海道新幹線開業を見据えた懇談会

ホテルニューえさしにおいて、北海道新幹線の開業効果をしっかりと地域で享受するため、青森県の先進事例に学び、官民一体となった様々な取り組みを加速させるため懇談会を開催しました。



2月12日

ひのきコンサート

檜山管内の教職員および音楽教室の講師の方々が開催する、ひのきコンサートが文化会館大ホールで行われ、来場者は、会場に響き渡る音楽をゆっくりと楽しんでいました。



2月16日

第7回子どもとヤングの江差追分・民謡発表会

子どもたちに発表の場を提供することで、後継者育成につなげることを目的に、文化会館で開催され、江差追分や郷土芸能の次代を担う若者が、日頃の練習成果を披露しました。



2月23日

田の神様を田んぼへ送る

豊作祈って「春のあえのこと」

珠洲をはじめ奥能登に伝わる農耕儀礼「あえのこと」。広報えさし1月号の交換記事では、田の神様を家に迎え入れる「冬のあえのこと」を紹介しました。「春のあえのこと」は2月9日、田中茂好さん（若山町）の自宅で執り行われ、田の神様をごちそうでもてなした後、田んぼへ案内。長く厳しい冬を家族と過ごした田の神様は、再び田んぼへと帰っていきました。



若松に移った田の神様に、今年の豊作を祈願する田中さん。

友好都市 珠州市

掲 示 板

募 集

建設技能講習会受講者募集

建災防江差分会では、有資格者の充足を図るため、次の講習会を開催します。

▶車両系建設機械（整）安全衛生教育（再教育）

日時／4月8日（火）午前9時

受講料／9,020円

申込期限／3月20日（木）まで

▶玉掛安全衛生教育（再教育）

日時／4月9日（水）午前9時

受講料／9,023円

申込期限／3月20日（木）まで

▶職長・安全衛生責任者教育

日時／5月20日（火）～21日（水）午前9時

受講料／19,260円

申込期限／5月2日（金）まで

▶会場／檜山建設会館（字円山）

問・申込／建設業労働災害防止協会北海道支部江差分会（檜山建設協会内 ☎52-1813）

奨学資金貸与奨学生募集

町教育委員会では、町内在住の保護者をもつお子さんと、進学を希望していても経済的理由などにより修学困難な学生に対し、学費の一部を無利子で貸付けしています。

▶貸与金／月額（高校等～12千円以内・大学等～24千円以内）

入学一時金（高校等～50千円以内・大学等～100千円以内）

▶奨学金交付月／年3回払（5月・7月・11月）

▶返還方法等／卒業後1年据え置き、10年以内で償還

▶申込方法／各学校を通じて申込み願います。

▶申込期限／3月20日（木）

☎ その他詳細は、教育委員会学校教育課総務係（☎52-1059）

お 知 ら せ

国家公務員採用試験のお知らせ

【インターネット申込期間】

○総合職試験（院卒者・大卒程度）
4月1日（火）～4月8日（火）

○一般職試験（大卒程度）

4月9日（水）～4月21日（月）

○一般職試験（高卒者・社会人）

6月23日（月）～7月2日（水）

☆申込専用アドレス <http://www.jinji-shiken.go.jp/juken.html>

☆問い合わせ先

人事院北海道事務局第二課試験係（☎011-241-1248）

国税専門官採用試験のお知らせ

札幌国税局では、国税専門官を募集しております。平成26年度の採用試験の概要は次のとおりです。

【受験資格】

(1)昭和59年4月2日から平成5年4月1日生まれの方。

(2)平成5年4月2日以降生まれの方で大学を卒業したなど別に定め

るもの

【インターネット申込期間】

4月1日（火）9:00～4月14日（月）

[受信有効]

☆申込専用アドレス <http://www.jinji-shiken.go.jp/juken.html>

不明な点は下記までお問い合わせください。

☆問い合わせ先

人事院北海道事務局第二課試験係（☎011-241-1248）

江差税務署総務課（☎52-0078）

精神保健相談

檜山振興局保健環境部では、専門の医師や保健師を相談員として次のとおり精神保健相談を開催します。相談は無料です。相談を希望される場合は、事前予約が必要です（相談日の前の週の木曜日午前中まで）。

▶とき／3月25日（火）午後3時～午後4時

▶ところ／檜山振興局（江差保健所）

☎ 保健環境部保健行政子ども・保健推進課（☎52-1053）

ごみを自己搬入される方へ

3月22日（土）は機械点検整備日のため、施設へのごみ搬入はできませんので、ご注意ください。

※ごみ収集カレンダーにも掲載しています。

☎ 南部桧山清掃センター（☎53-6301）

3月の野菜の日 “28日(金)”

通常価格の2～3割引と格安です。品目は7～8品限定です。

- ・主催 野菜の日実行委員会
- ・協賛 江差青果卸売市場株式会社・江差町

「にしんの日」 毎月24日

「にしんの日」協賛店は、観光コンベンション協会ホームページをご参照下さい。

年金相談

と き 3月27日（木）
午前9時20分～正午、
午後1時～午後3時

と ころ 役場住民相談室

相談を希望される場合は、事前予約が必要です。3月24日（月）までに町民福祉課国保医療係（☎52-6725）までお申し込みください。
※定員になり次第締切となります。

運転免許の更新時講習（3月）

◆と き 6日（木）

優 良 午後1時～
違 反 午後1時45分～

18日（火）

優 良 午後1時～
一 般 午後1時45分～
初 回 午後3時～

◆と ころ 文化会館小ホール

協会けんぽ北海道支部からのお知らせ

平成 26 年度の健康保険料率は、準備金を取り崩して 10.12% に据え置くこととしましたが、平成 26 年 3 月分（4 月納付分）からの介護保険料率につきましては、介護給付費が年々増加し、協会けんぽが負担すべき介護納付金も増加していることから、1.72%（平成 25 年度：1.55%）に引き上げざるを得ない状況となっております。厳しい経済状況の中ではございますが、何卒ご理解をいただきますようお願い申し上げます。

全国健康保険協会北海道支部 ☎ 011-726-0352

受賞おめでとうございます

平成 25 年度 北海道地域文化選奨 江差町歴まち商店街協同組合

貴重な遺産を生かすべく始まった「いにしえ街道」の整備をきっかけに設立され、整備と並行して“住民が主体”となったまちづくりを展開し、訪れる人々に江差という歴史・文化に彩られた地域の魅力を伝え、地域文化の振興に貢献しました。



社会貢献活動 感謝状 株式会社 森川組（函館市）

江差港直轄港湾災害復旧工事を通じ、漁業者より要望のあった使用されていない係船柱を江差港南埠頭へ移設し、地域貢献活動として多大な尽力をしました。



平成 25 年度 北海道交通安全推進委員会表彰 （交通安全母の会 会員表彰）

江差町交通安全母の会会員として長きに渡り、様々な活動を展開し、交通事故防止に向け積極的に取り組み、交通安全思想の普及・高揚に多大な貢献をしました。

（写真上段左から）

片石久美子さん・佐藤フキさん・矢代三喜子さん・
吉井ツル子さん

（写真下段左から）

榊谷ヤスエさん・濱谷町長・北浦美穂子さん・
亀田テイさん

高見トキエさんについては、都合により欠席



3月定例会

3月11日 (火) ~

開催します！

議会傍聴は、皆さんが議会活動に触れる最も身近な方法です。

たくさんのお越しをお待ちしております。

議会コーナー

■編集：議会広報特別委員会
☎52-6713 (直通)

第1回臨時会

消費税率引上げに伴い 条例を一部改正

1月27日に第1回臨時会を開催し、行政報告、和解報告、補正専決、2件の条例改正、補正予算がそれぞれ提案され、審議の結果、全会一致で原案どおり可決しました。

〔行政報告〕

町道民税の還付加算金の算定誤りがあり、40件の20万6千円の未払いが判明。速やかに支払の手続を行い、再発防止に取り組むことが報告されました。



〔和解等報告内容〕

江差追分全国大会時に設置していた竹竿の「のぼり」が軽自動車に直撃し損傷させ、車両の補修に17万2,986円を支払うことで和解しました。

〔補正専決内容〕

議員から「のぼり」設置における安全性や技術的なこと、天候による対応等について質疑しました。

◆文化会館塔屋屋根補修

211万1千円

年末の強風により屋根板金が破損し、飛散防止、被害拡大防止のため緊急に補修。議員から破損の経緯や対応、全体的な補修等について質疑しました。

〔条例改正〕

◆給水条例の一部改正

消費税増税(5%から

北海道社会貢献賞 (自治功労者) を受賞！

薄木晴午議員が北海道社会貢献賞を受賞しました。永年にわたる議員活動に対する自治功労です。薄木議員は議員を約26年、副議長を1期(H15~19年)務めました。



立花檜山振興局長から薄木議員へ賞状を伝達

〔一般会計補正予算〕

◆役場庁舎住民ギャラリーカーテンウォール改修

113万9千円

庁舎西側の2階までのびている複層ガラス窓が破損の危険性があるため補修。

◆直轄港湾災害復旧(西外防波堤・西防波堤災害復旧)

1,623万9千円

昨年3月の低気圧による暴風波浪で被災した防波堤の災害復旧。2カ年度で実施する国直轄の港湾災害復旧事業。

◆公共下水道条例の一部改正

水道料金同様に消費税増税に伴い、下水道料金を値上げする改正。
(例)
一般用(8.㎡)
1,596円↓1,641円

8%)に伴い、水道料金を値上げする改正。
(例)
口径13ミリ(5.㎡)
1,830円↓1,882円
口径13ミリ(8.㎡)
2,366円↓2,434円

法テラス江差通信 (第52号) — 自殺対策と弁護士 —

毎年3月は、内閣府により、自殺対策強化月間に指定されています。月別で見た場合、毎年、一番自殺者が多いのが3月であるため、そのような指定がなされているとのことです。

自殺を考え、それを実行してしまおうとする方の思考過程には様々なものがあると思います。原因も一つと決められるわけではないでしょう。

自殺を考え始めた理由が借金の問題である場合には、弁護士の出番です。弁護士が借金の事件を受任し、弁護士が就いたことをお金を貸している業者に通知すると、業者は以後の取り立てをすることができなくなります。これにより、電話や手紙での督促がなくなり、ほっと一息つくことができるようになります。その後、借金を払わなくてよくなる破産をすとか、借金を減額して返済していくという合意を取り付けるなどして、借金の問題を解決していきます。明らかに解決できるのに、借金問題で自殺するなんて、あまりにももったいないです。

自殺まで考えなくても、生きているといろいろな悩みがあると思います。そんなとき、人に話すだけでだいぶ気分が楽になるはずですが。逆に話せないでいると、どんどん悪い方向に考えていくものです。何でも話せる状況を作るのが、人生でとても大切なことなんだと、ここ最近痛切に感じています。

相談場所の選択肢の一つとして、法テラスをお使いください。相談の結果、弁護士が解決できないような問題だった場合でも、適切な相談場所をご教示できるように努めています。ご予約は、☎050-3383-5563まで

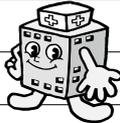
法テラス江差 弁護士 板垣義一

道立江差病院 コーナー

北海道立江差病院 (字伏木戸町 484 番地) ☎ 52-0036 FAX52-0098 <http://www.pref.hokkaido.lg.jp/hf/esb>

外来診療体制 3月の診療予定です

診療科によって、曜日によって担当医が変わります。御確認下さい。

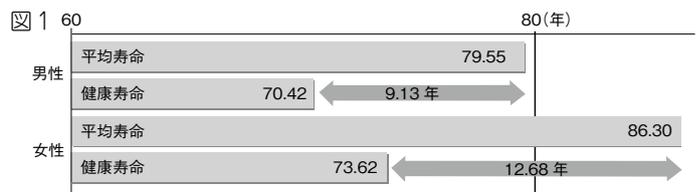
循環器内科	午前 月から金曜日 午後 月と金曜日	
消化器内科	午前 月から金曜日 午後 火と水曜日	
呼吸器内科	午前 金曜日 午後 木曜日(診察は14時頃から)	
外科	午前 月から金曜日	
整形外科	午前 月から金曜日	
小児科	午前 月から金曜日	
泌尿器科	午前 月から金曜日 午後 水曜日	
精神科	午前 月から金曜日 午後 月曜日	
産婦人科	午前 月から金曜日	
耳鼻咽喉科	午前 4日,12日,13日,18日,26日,27日 午後 12日,26日	
眼科	午前 木曜日 午後 5日,19日,26日	
皮膚科	午前 火曜日	
神経内科	7日,28日	

※診療日は予定であり、変更になる場合もあります。事前に病院にご確認のうえ受診願います。

午前・・・8時00分～11時30分
受付時間 (初診の方は、9時00分～)
午後・・・13時00分～14時30分

健康寿命について (河村整形医師講座)

皆さんは健康寿命という言葉を知っていますか？健康寿命とは、「介護を受けずに、心身ともに健康で暮らすことのできる期間」のことです。現在、日本人女性の健康寿命は73.6歳、男性は70.4歳で、共に世界1位でした。それでは日本人の平均寿命はどれくらいでしょうか。平均寿命は女性が86.3歳で世界1位、男性が79.6歳で世界5位でした。長寿大国日本ですが、長生き＝健康とは限りません。平均寿命から健康寿命を引いた期間が病気のための通院や入院、介護を必要とする、言わば「不健康な期間」にあたります。図1のように男性は約9年間、女性は約12年間の「不健康な期間」があり、この期間中は本人および家族の生活の質が著しく低下すると言われています。誰もが人の手を借りることなく健康なままで生活したいと願いますが、そのためには健康寿命を延ばす必要があるのです。(来月号に続く)



看護職員募集のお知らせ：現場復帰される方、新人の方も個別にしっかりサポートします。通年募集しておりますので気軽にご連絡ください。(臨時採用は面接のみ)

電話 52-0036 (内線 202) あいは 藍葉



たば風の季節の文化活動
～文化協会みちくさ事業～

この度、2月において、たば風の祭典協賛等により、文化協会のみちくさ事業を3事業開催しました。

2月13日(木)から15日(土)までの3日間、江差藍工房設立20周年を記念して、「江差藍工房20年の歩み作品展」を文化会館で開催しました。

期間中は150を超える作品を会場に展示し、延べ173名のご来場をいただきました。同じ藍を染めても、技法によって模様や色の濃淡が違って同じ作品にならないというのも藍染の魅力の一つで、会員の皆さんが想いをはせた20年分の作品が披露されました。



また、2月16日(日)に開催された「檜(ひのき)コンサート」では、江差混声合唱団リンデンコールや学校の音楽教諭、江差高吹奏楽部などが出演されたほか、2月中の水・金曜日で全7回開催したフォークダンスサークル赤い靴による「フォークダンスの集いと講習会」をそれぞれ文化会館で開催し、たば風の季節に芸術文化に触れる機会を持つことができました。

シニアカレッジ江差学園
新入生大募集!

教育委員会では、4月から開校するシニアカレッジ江差学園の学生を募集しております。

概ね55歳以上の町民を対象に、1年を通じて生涯学習を目的としたカリキュラムを設け、月2回程度の講座を開催します。

まなびたい

内容は、趣味や暮らしに役立つ学習講座のほか、研修旅行、小学生との世代間交流など多岐にわたりますが、学生一同は楽しく学んでいます。

学園で新しい友達をつくりませんか? ご近所等お誘いあわせの上、ぜひご入学をお待ちしております。

申し込み・お問合せは、社会教育係までお願いします。(☎52-1047)

江差ふるさと学習
～各学校での追分学習～

「ふるさと江差に心の向く教育の推進」に向け、11月から2月までに各校3回程度江差追分の学習に取り組みました。

講師は、江差追分会の師匠があたり、授業として江差追分の基礎に挑んでいます。



講師のタクトにあわせて、緊張しながら全員で「かもめ～」と発声をし、悪戦苦闘しながらも全節を唄い切っていました。

教育委員会としましては、江差の文化の伝承のため、これからもふるさと学習に力を入れていきたいと考えております。

お知らせ

「江差沖揚げ音頭の練習に参加しませんか?」

道指定無形民俗文化財であります「江差沖揚げ音頭」の練習に参加してみませんか?

江差沖揚げ音頭は、道の指定を受けてから昨年の12月で50周年を迎え、後継者の育成のため、下記の日程で練習を行なっております。興味のある方は、ぜひ見学や練習への参加をお待ちしています。

●練習日 3月中の毎週月曜日
19:00～

●場所 五勝手生活館
※申込み・お問合せは、江差沖揚げ音頭保存会事務局 岩井まで
☎090-8638-6128

図書館へ行こう!

大活字本が入りました

通常より大きな文字と行間を広くした装丁で出版され、小さな文字が読みにくい方にも読書が楽しめる大活字本の新刊が32冊入りました。
「生きることの質」日野原重明、「隠蔽捜査」今野敏、「真田軍記」井上靖、「明るい方へ」太田治子、「憑神」浅田次郎 など
この他にも現代小説、時代小説、推理小説、エッセイ、ノンフィクションなど約800冊の大活字本を所蔵しています。ご利用ください。

～ 入園・入学準備～

3月は卒園・卒業のシーズン。そして、入園・入学の準備。
図書館では通園通学用バッグや小物の本、お弁当の本を展示しています。キャラ弁と手づくりのお弁当バッグに挑戦してみませんか。



◆絵本読み聞かせ◆

絵本サークル・ポポリンの会員が絵本の読み聞かせをします。お誘い合わせてご参加ください。
1日(土)・15日(土) 午後2時～
図書館児童コーナー

◆移動図書館◆

移動図書館車『かもめ』が巡回し貸出をします。お近くのステーションでご利用ください。

*第1・第3金曜日コース
7日(金)

江差北小学校前 12:50-13:20
柳谷理容院駐車場 13:35-14:00
旧南高校バス巡回場 14:05-14:30
南浜町振興局アパート前 14:40-15:05
檜山団地 15:15-15:40

*第2・第4金曜日コース
14日(金)

江差北小学校前 12:50-13:20
旧朝日小学校前 13:30-13:50
グループホームあかり前 14:05-14:35
旧日明小学校前 14:40-15:05
ひのき荘前 15:15-15:40

江差町図書館 ～図書館はあなたの生涯学習を応援します～

江差町字茂尻町71番地 文化会館2階
[TEL] 52-5454 [FAX] 52-3566
[e-mail] esashi-lib@hokkaido-esashi.jp
[開館時間] 9:00～17:00

[3月の休館日]

3日(月)・10日(月)・17日(月)・
22日(土)・24日(月)・31日(月)

有料広告

【粗大ごみの回収】

○一般ごみとして出せない大型のごみなど

【家電リサイクル品の回収】

○冷蔵庫、洗濯機、テレビ、パソコンなど

※古紙回収サービスも始めました！

詳しくは下記までお問い合わせ下さい。

有限会社 江差清掃

檜山郡江差町字豊川町 49-1 (52-0221)

ごみカレンダーを折り込んでいます

今月号には、本年4月1日からの地域ごとの「ごみ収集カレンダー」を折り込んでいます。

もし、お住まいの地域でないカレンダーが入っていた場合は、お取替えいたしますので、お手数でも下記までご連絡ください。

☎ 政策推進課政策推進係 (☎ 52-6712)

町ホームページが新しくなります

北海道新幹線開業まで3年を切り、より多くの観光客が江差町を訪れてもらえるように情報発信力の強化を目的として4月1日にホームページをリニューアルします。リニューアルの財源は、積立していた「ふるさと応援寄附金」から計上し、観光客だけでなく町内の方々にとっても利用しやすく、わかりやすい、かつ魅力的なホームページに生まれ変わる予定です！



お誕生

おめでとう申し上げます

(1月1日～1月31日)

住所 両親の氏名 子の名

水堀町 佐藤 隆史 愛莉
のぞみ

円山 山田 達也 佳穂

柳崎町 野崎 雅人 湊斗

水堀町 劉竹ヶ原 良薫 香南

砂川 野崎 直達 美結
生

**おくやみ
もうしあげます**

(1月1日～1月31日)

住所 氏名 年齢 死亡日

柳崎町 高野 ソノ 96歳 1・2

豊川町 福田 勇 88歳 1・17

南が丘 今 春三 75歳 1・28

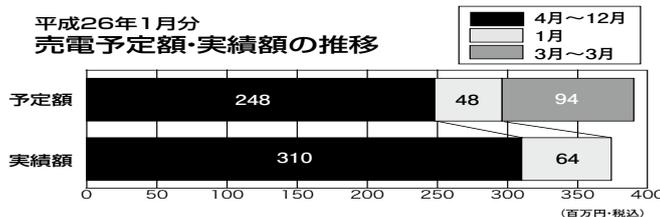
小黒部町 小林ハツミ 86歳 1・31

承諾を得た人のみ掲載しています。

風力発電事業

〔江差風力発電所売電状況〕

平成26年1月分
売電予定額・実績額の推移



人口と世帯

平成26年1月31日現在

総人口	8,575	(- 4)
男	4,092	(- 1)
女	4,483	(- 3)
世帯数	4,451	(+ 3)

() 内前月比

この用紙は、原材料の一部に道産間伐材を使用しています

所得税・住民税の確定申告は3月14日までです。忘れずに申告しましょう。